

2023 년 가을호

다언어정보지원인(중국어 담당)

가토 케이

중국 상하이의 아침식사

속담에도 있듯이 1 년의 계획은 봄에 있고, 하루의 계획은 아침에 있다고 나는 생각합니다.새가 지저귀고, 꽃향기가 피어납니다. 세상에 살아있는 생물과 식물이 소생하는 봄부터 1 년이 시작됩니다.

그리고 새로운 하루는 맛있는 아침식사로부터 시작이 됩니다.아침식사로 말하자면 양식, 일식, 중식을 나는 떠올리게 됩니다. 양식은 빵, 우유, 소세지, 콘후레이크 등.일식은 밥, 낫또, 구운 생선, 미로시루 등.중식은 민족, 지역, 기호등에 따라 여러가지가 있습니다. 면류를 좋아하는 사람, 죽과 채소절임을 좋아하는 사람, 일부러 가게에 방문해 양차(딤섬을 먹으면서 중국차를 마시는 것)를 먹으러 가는 사람 등 정말로 다양합니다. 특히요즘은 건강하게 살고 싶다고 생각하는 사람들이 늘었다고 생각합니다. 아침식사가 중요하다는 생각이 강해지고 있습니다. 좋아하는 것 뿐만 아니라 다양한 종류, 영양 그리고 색감도 요구되어지고 있습니다. 그리고 아침식사에 많은 시간을 할애하게 되었습니다.

지금까지 여러가지 예를 들어 보았는데, 가장 이야기하고 싶은 것은 세상이 아무리 변해도, 사람의 생각이 아무리 변화해도, 아침식사를 매일 하는 것이 좋다는 것입니다.

오늘은 중국상하이의 전형적인 아침식사를 소개하려고 합니다. 생각만해도 군침이 나올 것 같은 잊을수 없는 어릴적의 추억의 맛입니다.

그것은 텐신(아침밥의 종류)의 사대천왕이라고 불리는 다빙, 유티아오, 두지안, 시황입니다.

다빙

발효한 밀가루를 반죽해 형태를 만들어 표면에 참깨를 묻혀서 특제 토스터기에 넣어 구운(굽는 시간은 만드는 사람이 결정한다) 빵과 비슷한 식품입니다.

밀가루안에 라드(돼지기름)와 실파를 섞어놓으면 짠맛의 소금다빙이 만들어지고, 라드와 설탕을 섞어놓으면 단맛의 티엔다빙이 완성됩니다.



갓만들어진 다빙은 약간의 참깨향이있고, 바삭바삭하고 맛있습니다.

유티아오



계란을 넣어 발효시킨 밀가루를 작게 자르고 자른 것을 이중으로겹쳐서 위에서 부터 젓가락으로 가볍게 누릅니다. 그리고 천천히 늘어가면서 비틀어 끈 후에 뜨거워진 기름으로

튀겨낸 빵입니다. 상하이 사람은 다빙의 위에 황금색의 유티아오를 올려
싸서 먹는 것이 주류입니다.

두지안

일본에서는 두유입니다. 3~8 시간 물에
불린 콩을 믹서기로 갈아 면보자기로
건더기를 거릅니다. 생두유에 물(진하기는
원하는대로)을 붓고 5~10 분간 끓여
마십니다.



따뜻한 두유에 자사이, 말린새우, 실파, 김, 조미료를 넣어 마시면 스프
같아서 아주 맛있습니다!

시항:

찰밥을 짓거나 찐 찹쌀 안에 유티아오를 싸서 동그렇게 만 것입니다. 나는
이 음식을 상하이 오니기리라고 부릅니다.

시항은 아침으로 먹으면 든든해서 점심까지는
절대로 배가 고프지 않습니다!



요즘은 일본에서도 본고장의 맛을 내는 중식레스토랑이나 작은
중식요리점이 많이 있습니다.

혹시 기회가 있다면 꼭 드셔보세요.

사업추진계에서 알림

<문화교류광장 정보코너를 이용해 주십시오>

일본어 학습정보와 외국인을 위한 생활 정보 등을 다국어로 제공합니다.

【장소】 네리마구 히카리가오카 3 - 1 - 1

【전화】 03 - 3975 - 1252

【개설시기】 평일은 오전 10시~오후 1시

토·일·축일은 오후 1시~ 4시

※연말연시 등 「문화교류광장」 휴관일은 제외

【대응언어】 영어 : 화·목·토 중국어 : 수·금·일 한국어 : 월

※그 외의 언어는 문의해 주십시오

<외국어 상담창구를 이용해 주세요>

지역진흥과 사업추진계에서는 영어·중국어·한국어·타갈로그어·일본어로 여러 가지 상담이 가능합니다. 전화로도 상담을 받고 있습니다.

【장소】지역진흥과 (구청 본청사 9층) 네리마구 토요타마키타 6 - 12 - 1

【전화】 03 - 5984 - 4333

【개설일시】평일 오후 1시 ~ 5시

【대응언어】 영어 : 월~금 중국어 : 월~금 한국어 : 금

타갈로그어 : 월 ※그 외의 언어는 문의해 주세요.

일본인과 외국인이 교류할 수 있는 이벤트 등을 개최하고 있습니다. 상세한 내용은 여기로

【공공식 홈페이지】 <https://www.city.nerima.tokyo.jp/gaikokunohitomuke/bunka.html>

【QR】



네리마구지역진흥과 사업추진계
〒176 - 8501
네리마구 토요타마키타 6 - 12 - 1
네리마구청 본청사 9층
전화 03 (5984) 4333
e-mail:CHIIKI17@city.nerima.tokyo.jp

편집:문화교류 광장
(히카리가오카 3 - 1 - 1)
다언어정보지원인
이시다아츠코 (영어 담당)
가토 케이 (중국어 담당)
한 명현 (한국어 담당)